

*Webster's (Modified), Darby's Translation (Modified) and Young's (Modified) for Analytical Study*

- 1** Paul, an apostle of Jesus [Yashua] Christ by the will of God, and Timothy our brother,  
Paul, apostle of Christ Jesus [Yashua], by God`s will, and Timotheus the brother,  
Paul, an apostle of Jesus [Yashua] Christ through the will of God, and Timotheus the brother,
- 2** To the saints and faithful brethren in Christ who are at Colosse: Favor be to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus [Yashua] Christ.  
to the holy and faithful brethren in Christ which [are] in Colosse. favor to you and peace from God our Father [and Lord Jesus [Yashua] Christ  
to the saints in Colossae, and to the faithful brethren in Christ: favor to you, and peace from God our Father, and the Lord Jesus [Yashua] Christ,
- 3** We give thanks to God and the Father of our Lord Jesus [Yashua] Christ, praying always for you,  
We give thanks to the God and Father of our Lord Jesus [Yashua] Christ continually [when] praying for you,  
We give thanks to the God and Father of our Lord Jesus [Yashua] Christ, always praying for you,
- 4** Since we heard of your faith in Christ Jesus [Yashua], and of the love which ye have to all the saints,  
having heard of your faith in Christ Jesus [Yashua], and the love which ye have towards all the saints,  
having heard of your faith in Christ Jesus [Yashua], and of the love that [is] to all the saints,
- 5** For the hope which is laid up for you in heaven, of which ye have heard before in the word of the truth of the glad-tidings;  
on account of the hope which [is] laid up for you in the heavens; of which ye heard before in the word of the truth of the glad tidings,  
because of the hope that is laid up for you in the heavens, which ye heard of before in the word of the truth of the glad-tidings,
- 6** Which is come to you, as it is in all the world; and bringeth forth fruit, as it doth also in you, since the day ye heard of it, and knew the favor of God in truth:  
which are come to you, as [they are] in all the world, [and] are bearing fruit and growing, even as also among you, from the day ye heard [them and knew indeed the favor of God, in truth:  
which is present to you, as also in all the world, and is bearing fruit, as also in you, from the day in which ye heard, and knew the favor of God in truth;
- 7** As ye also learned from Epaphras our dear fellow-servant, who is for you a faithful minister of Christ;  
even as ye learned from Epaphras our beloved fellow-bondman, who is a faithful minister of Christ for you,  
as ye also learned from Epaphras, our beloved fellow-servant, who is for you a faithful ministrant of the Christ,
- 8** Who also declared to us your love in the Spirit.  
who has also manifested to us your love in [the] Spirit.  
who also did declare to us your love in the Spirit.

- 9 For this cause we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to desire that ye may be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding;  
For this reason *\*we\** also, from the day we heard [of your faith and love], do not cease praying and asking for you, to the end that ye may be filled with the full knowledge of his will, in all wisdom and spiritual understanding,  
Because of this, we also, from the day in which we heard, do not cease praying for you, and asking that ye may be filled with the full knowledge of His will in all wisdom and spiritual understanding,
- 10 That ye may walk worthy of the Lord to all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God;  
[so as] to walk worthily of the Lord unto all well-pleasing, bearing fruit in every good work, and growing by the true knowledge of God;  
to your walking worthily of the Lord to all pleasing, in every good work being fruitful, and increasing to the knowledge of God,
- 11 Strengthened with all might, according to his glorious power, to all patience and long-suffering with joyfulness;  
strengthened with all power according to the might of his glory unto all endurance and longsuffering with joy;  
in all might being made mighty according to the power of His glory, to all endurance and long-suffering with joy.
- 12 Giving thanks to the Father, who hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light:  
giving thanks to the Father, who has made us fit for sharing the portion of the saints in light,  
Giving thanks to the Father who did make us meet for the participation of the inheritance of the saints in the light,
- 13 Who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom of his beloved Son:  
who has delivered us from the authority of darkness, and translated [us] into the kingdom of the Son of his love:  
who did rescue us out of the authority of the darkness, and did translate [us] into the reign of the Son of His love,
- 14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:  
in whom we have redemption, the forgiveness of sins;  
in whom we have the redemption through his blood, the forgiveness of the sins,
- 15 Who is the image of the invisible God, the first-born of every creature:  
who is image of the invisible God, firstborn of all creation;  
who is the image of the invisible God, first-born of all creation,
- 16 For by him were all things created, that are in heaven, and that are upon earth, visible and invisible, whether thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him:  
because by him were created all things, the things in the heavens and the things upon the earth, the visible and the invisible, whether thrones, or lordships, or principalities, or authorities: all things have been created by him and for him.  
because in him were the all things created, those in the heavens, and those upon the earth, those visible, and those invisible, whether thrones, whether lordships, whether principalities, whether authorities; all things through him, and for him, have been created,
- 17 And he is before all things, and by him all things consist.  
And *\*he\** is before all, and all things subsist together by him.  
and himself is before all, and the all things in him have consisted.

- 18** And he is the head of the body, the assembly: who is the beginning, the first-born from the dead; that in all things he may have the pre-eminence  
And \*he\* is the head of the body, the assembly; who is [the] beginning, firstborn from among the dead, that \*he\* might have the first place in a things:  
And himself is the head of the body -- the assembly -- who is a beginning, a first-born out of the dead, that he might become in all [things] -- himself -- first,
- 19** For it pleased the Father that in him should all fullness dwell;  
for in him all the fulness [of the Godhead] was pleased to dwell,  
because in him it did please all the fulness to tabernacle,
- 20** And, having made peace through the blood of his cross, by him to reconcile all things to himself; by him, I say, whether they are things on earth, things in heaven.  
and by him to reconcile all things to itself, having made peace by the blood of his cross -- by him, whether the things on the earth or the things in the heavens.  
and through him to reconcile the all things to himself -- having made peace through the blood of his cross -- through him, whether the things upon the earth, whether the things in the heavens.
- 21** And you, that were formerly alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now hath he reconciled,  
And you, who once were alienated and enemies in mind by wicked works, yet now has it reconciled  
And you -- once being alienated, and enemies in the mind, in the evil works, yet now did he reconcile,
- 22** In the body of his flesh through death, to present you holy and unblamable and unreprouvable in his sight:  
in the body of his flesh through death; to present you holy and unblamable and irreproachable before it,  
in the body of his flesh through the death, to present you holy, and unblemished, and unblameable before himself,
- 23** If ye continue in the faith grounded and settled, and are not moved away from the hope of the glad-tidings, which ye have heard, and which hath been preached to every creature which is under heaven; of which I Paul am made a minister;  
if indeed ye abide in the faith founded and firm, and not moved away from the hope of the glad tidings, which ye have heard, which have been proclaimed in the whole creation which [is] under heaven, of which \*I\* Paul became minister.  
if also ye remain in the faith, being founded and settled, and not moved away from the hope of the glad-tidings, which ye heard, which was preached in all the creation that [is] under the heaven, of which I became -- I Paul -- a ministrant.
- 24** Who now rejoice in my sufferings for you, and fill up that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for his body's sake, which is the assembly:  
Now, I rejoice in sufferings for you, and I fill up that which is behind of the tribulations of Christ in my flesh, for his body, which is the assembly  
I now rejoice in my sufferings for you, and do fill up the things lacking of the tribulations of the Christ in my flesh for his body, which is the assembly,
- 25** Of which I am made a minister, according to the dispensation of God which is given to me for you, to fulfill the word of God;  
of which \*I\* became minister, according to the dispensation of God which [is] given me towards you to complete the word of God,  
of which I -- I did become a ministrant according to the dispensation of God, that was given to me for you, to fulfil the word of God,

- 26 Even the mystery which hath been hid from ages, and from generations, but now is made manifest to his saints:  
the mystery which [has been] hidden from ages and from generations, but has now been made manifest to his saints;  
the secret that hath been hid from the ages and from the generations, but now was manifested to his saints,
- 27 To whom God would make known what is the riches of the glory of this mystery among the nations; which is Christ in you, the hope of glory:  
to whom God would make known what are the riches of the glory of this mystery among the nations, which is Christ in you the hope of glory:  
to whom God did will to make known what [is] the riches of the glory of this secret among the nations -- which is Christ in you, the hope of the glory,
- 28 Whom we preach, warning every man, and teaching every man in all wisdom; that we may present every man perfect in Christ Jesus [Yashua].  
whom \*we\* announce, admonishing every man, and teaching every man, in all wisdom, to the end that we may present every man perfect in Christ.  
whom we proclaim, warning every man, and teaching every man, in all wisdom, that we may present every man perfect in Christ Jesus [Yashua]
- 29 For which I also labor, striving according to his working, which worketh in me mightily.  
Whereunto also I toil, combating according to his working, which works in me in power.  
for which also I labour, striving according to his working that is working in me in power.
- 1 For I would that ye knew what great conflict I have for you, and for them at Laodicea, and for as many as have not seen my face in the flesh;  
For I would have you know what combat I have for you, and those in Laodicea, and as many as have not seen my face in flesh;  
For I wish you to know how great a conflict I have for you and those in Laodicea, and as many as have not seen my face in the flesh,
- 2 That their hearts may be comforted, being knit together in love, and to all riches of the full assurance of understanding to the acknowledgment of the mystery of God, and of the Father, and of Christ;  
to the end that their hearts may be encouraged, being united together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, to [the] full knowledge of the mystery of God;  
that their hearts may be comforted, being united in love, and to all riches of the full assurance of the understanding, to the full knowledge of the secret of the God and Father, and of the Christ,
- 3 In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge.  
in which are hid all the treasures of wisdom and of knowledge.  
in whom are all the treasures of the wisdom and the knowledge hid,
- 4 And this I say, lest any man should deceive you with enticing words.  
And I say this to the end that no one may delude you by persuasive speech.  
and this I say, that no one may bedecit you in enticing words,
- 5 For though I am absent in the flesh, yet I am with you in the spirit, joying and beholding your order, and the steadfastness of your faith in Christ  
For if indeed in the flesh I am absent, yet I am with you in spirit, rejoicing and seeing your order, and the firmness of your faith in Christ.  
for if even in the flesh I am absent -- yet in the spirit I am with you, joying and beholding your order, and the stedfastness of your faith in regard to Christ;

- 6 As ye have therefore received Christ Jesus [Yashua] the Lord, so walk ye in him:  
As therefore ye have received the Christ, Jesus [Yashua] the Lord, walk in him,  
as, then, ye did receive Christ Jesus [Yashua] the Lord, in him walk ye,
- 7 Rooted and built up in him, and established in the faith, as ye have been taught, abounding in it with thanksgiving.  
rooted and built up in him, and assured in the faith, even as ye have been taught, abounding in it with thanksgiving.  
being rooted and built up in him, and confirmed in the faith, as ye were taught -- abounding in it in thanksgiving.
- 8 Beware lest any man make a prey of you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the rudiments of the world, and no after Christ.  
See that there be no one who shall lead \*you\* away as a prey through philosophy and vain deceit, according to the teaching of men, according to the elements of the world, and not according to Christ.  
See that no one shall be carrying you away as spoil through the philosophy and vain deceit, according to the deliverance of men, according to the rudiments of the world, and not according to Christ,
- 9 For in him dwelleth all the fullness of the Godhead bodily.  
For in him dwells all the fulness of the Godhead bodily;  
because in him doth tabernacle all the fulness of the Godhead bodily,
- 10 And ye are complete in him, who is the head of all principality and power:  
and ye are complete in him, who is the head of all principality and authority,  
and ye are in him made full, who is the head of all principality and authority,
- 11 In whom also ye are circumcised with the circumcision made without hands, in putting off the body of the sins of the flesh by the circumcision of Christ:  
in whom also ye have been circumcised with circumcision not done by hand, in the putting off of the body of the flesh, in the circumcision of the Christ;  
in whom also ye were circumcised with a circumcision not made with hands, in the putting off of the body of the sins of the flesh in the circumcise of the Christ,
- 12 Buried with him in immersion, in which also ye are raised with him through the faith of the operation of God, who hath raised him from the dead.  
buried with him in immersion, in which ye have been also raised with [him] through faith of the working of God who raised him from among the dead.  
being buried with him in the immersion, in which also ye rose with [him] through the faith of the working of God, who did raise him out of the dead.
- 13 And you, being dead in your sins and the uncircumcision of your flesh, hath he made alive together with him, having forgiven you all trespasses;  
And you, being dead in offences and in the uncircumcision of your flesh, he has quickened together with him, having forgiven us all the offences:  
And you -- being dead in the trespasses and the uncircumcision of your flesh -- He made alive together with him, having forgiven you all the trespasses,

- 14** Blotting out the hand-writing of ordinances that was against us, which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his cross;  
having effaced the handwriting in ordinances which [stood out] against us, which was contrary to us, he has taken it also out of the way, having nailed it to the cross;  
having blotted out the handwriting in the ordinances that is against us, that was contrary to us, and he hath taken it out of the way, having nailed to the cross;
- 15** And having despoiled principalities and powers, he made a show of them openly, triumphing over them in it.  
having spoiled principalities and authorities, he made a show of them publicly, leading them in triumph by it.  
having stripped the principalities and the authorities, he made a shew of them openly -- having triumphed over them in it.
- 16** Let no man therefore judge you in food, or in drink, or in respect of a holy-day, or or the new-moon, or of the sabbaths:  
Let none therefore judge you in meat or in drink, or in matter of feast, or new moon, or sabbaths,  
Let no one, then, judge you in eating or in drinking, or in respect of a feast, or of a new moon, or of sabbaths,
- 17** Which are a shadow of things to come; but the body is of Christ.  
which are a shadow of things to come; but the body [is] of Christ.  
which are a shadow of the coming things, and the body [is] of the Christ;
- 18** Let no man beguile you of your reward in a voluntary humility and worshiping of messengers, intruding into those things which he hath not seen vainly puffed up by his fleshly mind,  
Let no one fraudulently deprive you of your prize, doing his own will in humility and worship of messengers, entering into things which he has not seen, vainly puffed up by the mind of his flesh,  
let no one bedecit you of your prize, delighting in humble-mindedness and [in] worship of the messengers, intruding into the things he hath not seen, being vainly puffed up by the mind of his flesh,
- 19** And not holding the head, from which all the body by joints and bands having nourishment ministered, and knit together, increaseth with the increase of God.  
and not holding fast the head, from whom all the body, ministered to and united together by the joints and bands, increases with the increase of God.  
and not holding the head, from which all the body -- through the joints and bands gathering supply, and being knit together -- may increase with the increase of God.
- 20** Wherefore, if ye are dead with Christ from the rudiments of the world, why, as though living in the world, are ye subject to ordinances,  
If ye have died with Christ from the elements of the world, why as [if] alive in [the] world do ye subject yourselves to ordinances?  
If, then, ye did die with the Christ from the rudiments of the world, why, as living in the world, are ye subject to ordinances?
- 21** (Touch not; taste not; handle not;  
Do not handle, do not taste, do not touch,  
-- thou mayest not touch, nor taste, nor handle --

- 22 Which all are to perish with the using;) according to the commandments and doctrines of men?  
 (things which are all for destruction in the using [of them]:) according to the injunctions and teachings of men,  
 which are all for destruction with the using, after the commands and teachings of men,
- 23 Which things have indeed a show of wisdom in will-worship, and humility, and neglecting of the body; not in any honor to the satisfying of the fl  
 (which have indeed an appearance of wisdom in voluntary worship, and humility, and harsh treatment of the body, not in a certain honour,) to  
 [the] satisfaction of the flesh.  
 which are, indeed, having a matter of wisdom in will-worship, and humble-mindedness, and neglecting of body -- not in any honour, unto a  
 satisfying of the flesh.
- 1 If ye then be raised with Christ, seek those things which are above, where Christ sitteth on the right hand of God.  
 If therefore ye have been raised with the Christ, seek the things [which are] above, where the Christ is, sitting at [the] right hand of God:  
 If, then, ye were raised with the Christ, the things above seek ye, where the Christ is, on the right hand of God seated,
- 2 Set your affection on things above, not on things on the earth.  
 have your mind on the things [that are] above, not on the things [that are] on the earth;  
 the things above mind ye, not the things upon the earth,
- 3 For ye are dead, and your life is hid with Christ in God.  
 for ye have died, and your life is hid with the Christ in God.  
 for ye did die, and your life hath been hid with the Christ in God;
- 4 When Christ, who is our life, shall appear, then will ye also appear with him in glory.  
 When the Christ is manifested who [is] our life, then shall \*ye\* also be manifested with him in glory.  
 when the Christ -- our life -- may be manifested, then also we with him shall be manifested in glory.
- 5 Mortify therefore your members which are upon the earth; lewdness, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and covetousness,  
 which is idolatry:  
 Put to death therefore your members which [are] upon the earth, fornication, uncleanness, vile passions, evil lust, and unbridled desire, which i  
 idolatry.  
 Put to death, then, your members that [are] upon the earth -- whoredom, uncleanness, passion, evil desire, and the covetousness, which is idolatr
- 6 For which things the wrath of God cometh on the children of disobedience:  
 On account of which things the wrath of God comes upon the sons of disobedience.  
 because of which things cometh the anger of God upon the sons of the disobedience,
- 7 In which ye also walked formerly, when ye lived with them.  
 In which \*ye\* also once walked when ye lived in these things.  
 in which also ye -- ye did walk once, when ye lived in them;

- 8** But now ye also put off all these; anger, wrath, malice, blasphemy, filthy communication out of your mouth.  
But now, put off, \*ye\* also, all [these] things, wrath, anger, malice, blasphemy, vile language out of your mouth.  
but now put off, even ye, the whole -- anger, wrath, malice, evil-speaking, filthy talking -- out of your mouth.
- 9** Lie not one to another, seeing ye have put off the old man with his deeds;  
Do not lie to one another, having put off the old man with his deeds,  
Lie not one to another, having put off the old man with his practices,
- 10** And have put on the new man, which is renewed in knowledge after the image of him that created him:  
and having put on the new, renewed into full knowledge according to [the] image of him that has created him;  
and having put on the new, which is renewed in regard to knowledge, after the image of Him who did create him;
- 11** Where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond nor free: but Christ is all, and in all.  
wherein there is not Greek and Jew, circumcision and uncircumcision, barbarian, Scythian, bondman, freeman; but Christ [is] everything, and all.  
where there is not Greek and Jew, circumcision and uncircumcision, foreigner, Scythian, servant, freeman -- but the all and in all -- Christ.
- 12** Put on therefore, as the elect of God, holy and beloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, long-suffering;  
Put on therefore, as [the] elect of God, holy and beloved, bowels of compassion, kindness, lowliness, meekness, longsuffering;  
Put on, therefore, as choice ones of God, holy and beloved, bowels of mercies, kindness, humble-mindedness, meekness, long-suffering,
- 13** Forbearing one another, and forgiving one another, if any man hath a quarrel against any: even as Christ forgave you, so also do ye.  
forbearing one another, and forgiving one another, if any should have a complaint against any; even as the Christ has forgiven you, so also [do] \*ye\*.  
forbearing one another, and forgiving each other, if any one with any one may have a quarrel, as also the Christ did forgive you -- so also ye;
- 14** And above all these things put on charity, which is the bond of perfectness.  
And to all these [add] love, which is the bond of perfectness.  
and above all these things, [have] love, which is a bond of the perfection,
- 15** And let the peace of God rule in your hearts, to which also ye are called in one body; and be ye thankful.  
And let the peace of Christ preside in your hearts, to which also ye have been called in one body, and be thankful.  
and let the peace of God rule in your hearts, to which also ye were called in one body, and become thankful.
- 16** Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and admonishing one another in psalms, and hymns, and spiritual songs, singing with favor in your hearts to the Lord.  
Let the word of the Christ dwell in you richly, in all wisdom teaching and admonishing one another, in psalms, hymns, spiritual songs, singing with favor in your hearts to God.  
Let the word of Christ dwell in you richly, in all wisdom, teaching and admonishing each other, in psalms, and hymns, and spiritual songs, in favor singing in your hearts to the Lord;



- 17** And whatever ye do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus [Yashua], giving thanks to God and the Father by him.  
And everything, whatever ye may do in word or in deed, [do] all things in [the] name of [the] Lord Jesus [Yashua], giving thanks to God the Father by him.  
and all, whatever ye may do in word or in work, [do] all things in the name of the Lord Jesus [Yashua] -- giving thanks to the God and Father, through him.
- 18** Wives, submit yourselves to your own husbands, as it is fit in the Lord.  
Wives, be subject to [your] husbands, as is fitting in [the] Lord.  
The wives! be subject to your own husbands, as is fit in the Lord;
- 19** Husbands, love your wives, and be not bitter against them.  
Husbands, love your wives, and be not bitter against them.  
the husbands! love your wives, and be not bitter with them;
- 20** Children, obey your parents in all things: for this is well-pleasing to the Lord.  
Children, obey your parents in all things, for this is well-pleasing in [the] Lord.  
the children! obey the parents in all things, for this is well-pleasing to the Lord;
- 21** Fathers, provoke not your children to anger, lest they be discouraged.  
Fathers, do not vex your children, to the end that they be not disheartened.  
the fathers! vex not your children, lest they be discouraged.
- 22** Servants, obey in all things your masters according to the flesh; not with eye-service, as men-pleasers; but in singleness of heart, fearing God:  
Bondmen, obey in all things your masters according to flesh; not with eye-services, as men-pleasers, but in simplicity of heart, fearing the Lord.  
The servants! obey in all things those who are masters according to the flesh, not in eye-service as men-pleasers, but in simplicity of heart, fearin God;
- 23** And whatever ye do, do it heartily, as to the Lord, and not to men;  
Whatsoever ye do, labour at it heartily, as [doing it] to the Lord, and not to men;  
and all, whatever ye may do -- out of soul work -- as to the Lord, and not to men,
- 24** Knowing that from the Lord ye will receive the reward of the inheritance: for ye serve the Lord Christ.  
knowing that of [the] Lord ye shall receive the recompense of the inheritance; ye serve the Lord Christ.  
having known that from the Lord ye shall receive the recompense of the inheritance -- for the Lord Christ ye serve;
- 25** But he that doeth wrong, will receive for the wrong which he hath done: and there is no respect of persons.  
For he that does a wrong shall receive the wrong he has done, and there is no respect of persons.  
and he who is doing unrighteously shall receive what he did unrighteously, and there is no acceptance of persons.

- 1** Masters, give to your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.  
Masters, give to bondmen what is just and fair, knowing that \*ye\* also have a Master in [the] heavens.  
The masters! that which is righteous and equal to the servants give ye, having known that ye also have a Master in the heavens.
- 2** Continue in prayer, and watch in the same with thanksgiving;  
Persevere in prayer, watching in it with thanksgiving;  
In the prayer continue ye, watching in it in thanksgiving;
- 3** At the same time praying also for us, that God would open to us a door of utterance, to speak the mystery of Christ, for which I am also in bonds  
praying at the same time for us also, that God may open to us a door of the word to speak the mystery of Christ, on account of which also I am bound,  
praying at the same time also for us, that God may open to us a door for the word, to speak the secret of the Christ, because of which also I have been bound,
- 4** That I may make it manifest, as I ought to speak.  
to the end that I may make it manifest as I ought to speak.  
that I may manifest it, as it behoveth me to speak;
- 5** Walk in wisdom towards them that are without, redeeming the time.  
Walk in wisdom towards those without, redeeming opportunities.  
in wisdom walk ye toward those without, the time forestalling;
- 6** Let your speech be always with favor, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer every man.  
[Let] your word [be] always with favor, seasoned with salt, [so as] to know how ye ought to answer each one.  
your word always in favor -- with salt being seasoned -- to know how it behoveth you to answer each one.
- 7** All my state shall Tychicus declare to you, who is a beloved brother, and a faithful minister and fellow-servant in the Lord:  
Tychicus, the beloved brother and faithful minister and fellow-bondman in [the] Lord, will make known to you all that concerns me;  
All the things concerning me make known to you shall Tychicus -- the beloved brother, and faithful ministrant, and fellow-servant in the Lord --
- 8** Whom I have sent to you for the same purpose, that he may know your state, and comfort your hearts;  
whom I have sent to you for this very purpose, that he might know your state, and that he might encourage your hearts:  
whom I did send unto you for this very thing, that he might know the things concerning you, and might comfort your hearts,
- 9** With Onesimus, a faithful and beloved brother, who is one of you. They will make known to you all things which are done here.  
with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is [one] of you. They shall make known to you everything here.  
with Onesimus the faithful and beloved brother, who is of you; all things to you shall they make known that [are] here.

- 10** Aristarchus, my fellow-prisoner, saluteth you; and Marcus, sister's son to Barnabas, (concerning whom ye received commandments: if he should come to you, receive him;)  
Aristarchus my fellow-captive salutes you, and Mark, Barnabas`s cousin, concerning whom ye have received orders, (if he come to you, receive him,)  
Salute you doth Aristarchus, my fellow-captive, and Marcus, the nephew of Barnabas, (concerning whom ye did receive commands -- if he may come unto you receive him,)
- 11** And Jesus, who is called Justus, who are of the circumcision. These only are my fellow-workers to the kingdom of God, who have been a comfort to me.  
and Jesus called Justus, who are of the circumcision. These [are the] only fellow-workers for the kingdom of God who have been a consolation to me.  
and Jesus who is called Justus, who are of the circumcision: these only [are] fellow-workers for the reign of God who did become a comfort to me
- 12** Epaphras, who is one of you, a servant of Christ, saluteth you, always laboring fervently for you in prayers, that ye may stand perfect and complete in all the will of God.  
Epaphras, who is [one] of you, [the] bondman of Christ Jesus [Yashua], salutes you, always combating earnestly for you in prayers, to the end that ye may stand perfect and complete in all [the] will of God.  
Salute you doth Epaphras, who [is] of you, a servant of Christ, always striving for you in the prayers, that ye may stand perfect and made full in all the will of God,
- 13** For I bear him testimony, that he hath a great zeal for you, and them that are in Laodicea, and them in Hierapolis.  
For I bear him witness that he labours much for you, and them in Laodicea, and them in Hierapolis.  
for I do testify to him, that he hath much zeal for you, and those in Laodicea, and those in Hierapolis.
- 14** Luke, the beloved physician, and Demas, greet you.  
Luke, the beloved physician, salutes you, and Demas.  
Salute you doth Lukas, the beloved physician, and Demas;
- 15** Salute the brethren who are in Laodicea, and Nymphas, and the assembly which is in his house.  
Salute the brethren in Laodicea, and Nymphas, and the assembly which [is] in his house.  
salute ye those in Laodicea -- brethren, and Nymphas, and the assembly in his house;
- 16** And when this epistle is read among you, cause that it be read also in the assembly of the Laodiceans; and that ye likewise read the epistle from Laodicea.  
And when the letter has been read among you, cause that it be read also in the assembly of Laodiceans, and that \*ye\* also read that from Laodicea.  
and when the epistle may be read with you, cause that also in the assembly of the Laodiceans it may be read, and the [epistle] from Laodicea that ye also may read;

- 17** And say to Archippus, take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfill it.  
And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in [the] Lord, to the end that thou fulfil it.  
and say to Archippus, `See to the ministration that thou didst receive in the Lord, that thou mayest fulfil it.`
- 18** The salutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. Favor be with you. Amen.  
The salutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. favor [be] with you.  
The salutation by the hand of me, Paul; remember my bonds; the favor [is] with you. Amen.